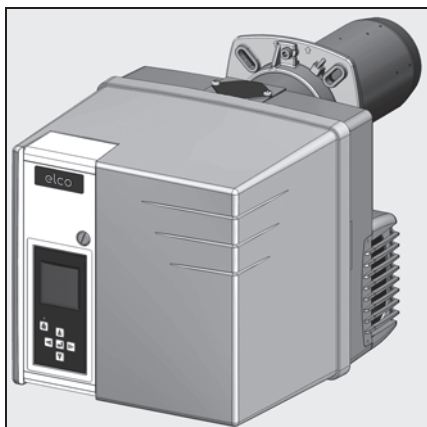


VL 2.120 D
VL 2.160 D
VL 2.210 D

elco



Technische Daten
Données techniques
Dati tecnici
Technische gegevens
Technical data



de, fr..... 4200 1029 8400
it, nl..... 4200 1029 8500
en 4200 1029 8600

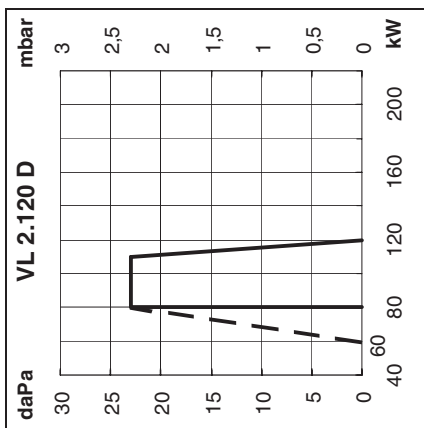


Elektro- und Hydraulikschema
Schémas électrique et hydraulique
Schemi elettrico e idraulico
Elektrische en hydraulische schema
Electric and hydraulic diagrams



Ersatzteilliste
Pièces de rechange
Parti ricambi
Wisselstukkenlijst
Spare parts list





Arbeitsfeld

Das Arbeitsfeld zeigt die Brennerleistung in Abhängigkeit vom Feuerdruck. Es entspricht den Maximalwerten nach EN 267 gemessen am Prüflammenrohr.

Bei der Brennerauswahl ist der Kesselwirkungsgrad zu berücksichtigen.

Berechnung der Brennerleistung:

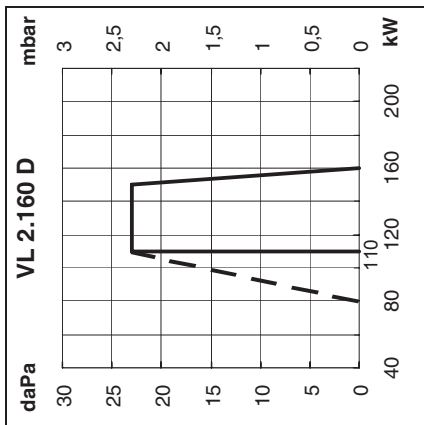
$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = Brennerleistung (kW)
 Q_N = Kesselinnenleistung (kW)
 η = Kesselwirkungsgrad (%)

Erläuterung zur Typenbezeichnung:

V = VECTRON
L = Leichtöl
2 = Baugröße
210 = Leistungskennziffer in kW
D = 2-stufiger Brenner
KN = Brennkopflänge normal
KL = Brennkopflänge lang

① : Arbeitsfeld gemäß BlmschV



Curva

Il campo di attività indica la potenza del bruciatore in funzione della pressione della camera di combustione.

Corrisponde ai valori massimi previsti dalla norma EN 267 misurati sul tubo della fiamma di controllo.

In occasione della scelta del bruciatore si deve tenere conto del rendimento energetico della caldaia.

Calcolo della potenza della caldaia:

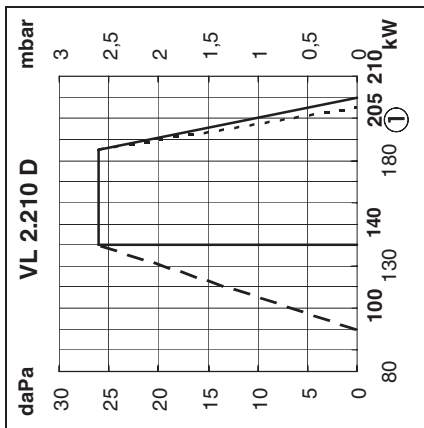
$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = potenza della caldaia (kW)
 Q_N = potenza nominale della caldaia (kW)
 η = rendimento energetico della caldaia (%)

Chiarimenti sulla denominazione:

V = VECTRON
L = olio leggero
2 = dimensioni impianto
210 = numero di identificazione potenza in kW
D = bruciatore a due stadi
KN = lunghezza testa di combustione normale
KL = lunghezza testa di combustione lunga

① : Curva secondo BlmschV



Werkingsgebied

Het werkveld toont het brandvermogen afhankelijk van de druk in de verbrandingskamer. Het stemt overeen met de maximale waarden conform EN 267 gemeten op de testvlambuis.

Bij de keuze van de brander dient rekening te worden gehouden met het ketelrendement.

Berekening van het brandvermogen:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

Q_F = Brandvermogen (kW)
 Q_N = Nominiaal ketelvermogen (kW)
 η = Ketelrendement (%)

Verklaring van de typebenaming:

V = VECTRON
L = lichte olie
2 = bouwgrootte
210 = vermogensgetal in kW
D = 2-traps brander
KN = branderkopplengte normaal
KL = branderkopplengte lang

① : Werkingsgebied volgens BlmschV

Working field

The working field shows burner output as a function of combustion chamber pressure. It corresponds to the maximum values specified by EN 267 measured at the test fire tube.

The efficiency rating of the boiler should be taken into account when selecting a burner.

Calculation of burner output:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta} \times 100$$

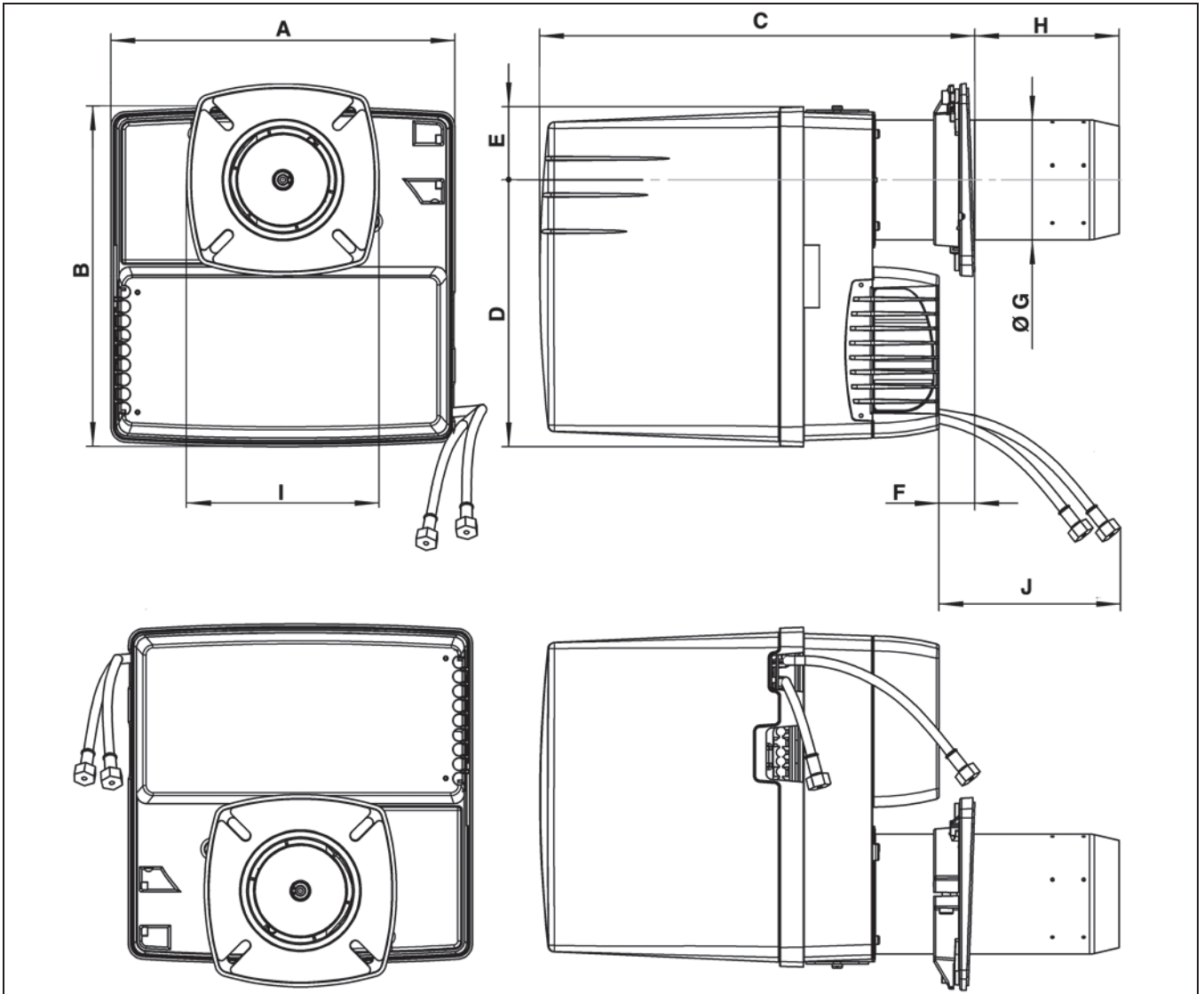
Q_F = Burner output (kW)
 Q_N = Rated boiler output (kW)
 η = Boiler efficiency rating (%)

Note on type designation:

V = VECTRON
L = light fuel oil
2 = size
210 = output value in kW
D = 2-stage burner
KN = Normal burner head length
KL = Long burner head length

① : working fields acc. to BlmschV





	A	B	C		D	E	F	ØG	H		I	J
			KN	KL					KN	KL		
VL2 D	331	326	398...518	398...638	256	69	15 min.	115	30...150	30...270	185 x 185	1200

